THE KANURI ASSOCIATIVE POSTPOSITION:
A CASE FOR SUBORDINATION*

John P. Hutchison
Boston University

The paper deals with the associative postposition in the Saharan SOV language, Kanuri. A unified analysis of all of the environments in the language in which this morpheme (or its homophone) occurs is presented. An explanation is provided for the uses of the associative in existential predicates, phrases of accompaniment, noun phrase conjunction, etc. It is proposed that the same postposition occurs as a topic marker and as a subordinating conjunction for a wide range of adverbial clauses. Its use to mark direct object pronouns is related to its function as a topic marker, and thus it is argued that Kanuri has no accusative case marker. The paper ends by underlining the significance of the proposed relation between topic constructions and certain adverbial clause constructions (including conditionals) in Kanuri, since similar relations have recently been documented for other languages.

*The material for this paper was collected during the time that I was employed as a Research Fellow, Department of Languages and Linguistics, University of Maiduguri, Nigeria. I am grateful to my colleague and friend Wakkill Modu, who supplied much of the raw material. The paper was written while I was employed as a Project Associate, working on the Kanuri Reference Grammar Project, at the University of Wisconsin, Madison. I am indebted to Prof. A. Neil Skinner, Principal Investigator for that Project which was funded by the U.S. Office of Education, Foreign Language and Area Research Program, under grant number 144-P956. I have benefited from the encouragement, advice, and comments of Russell G. Schuh who has given unselfishly of his time and ideas. The comments of Kevin Jarrett on an earlier version of the paper were also most helpful. Parts of this paper were presented to the Eleventh African Linguistics Conference, Boston University, April, 1980.
1. Introduction

It is the purpose of this paper to present a linguistic description of the full range of syntactic environments in which the Kanuri associative postposition \( + \text{(C+)} \) occurs and to use this description to explain the seemingly incongruous spectrum of roles that it assumes. Because of the apparent incongruity of one morpheme having all of the functions described here, earlier treatments of Kanuri grammar have proposed instead three or four different morphemes. Among the titles ascribed to the various morphemes, here described as one, are those of a suffix to the noun producing derived adjectives, a conjunction joining noun phrases, an accusative case marker, and a conditional clause subordinator. At the level of the postpositional phrase, some of its most obvious functions suggest its designation as a "comitative case marker", and only in a recent treatment of Kanuri syntax did it come to be referred to as the "associative postposition" [Hutchison 1976:12]. It will here be demonstrated that this postposition functions not only at the level of the postpositional phrase but also as a subordinating conjunction in an interesting variety of subordinate clause constructions of Kanuri. The paper will concentrate on an effort to establish a basic meaning for the associative morpheme and to show how this meaning predictably interacts with constituents in the various syntactic environments in which it occurs. Thus all of the meanings that it takes on in translation will be shown to be predictable reflexes of its basic meaning and a given syntactic environment.

The suggestion that these functions are all carried out by one morpheme in Kanuri should not be surprising given the many such unseeming relationships that have been documented in so many other languages. In Bambara, for example, the conjunction \( \text{ni} \) 'and' has a number of comitative functions. When it introduces a postpositional phrase it takes on various associative, means, and semi-instrumental meanings. When it occurs in construction-initial position before a clause, it functions as a subordinating conjunction translatable in English by 'if ...'. In Hausa, the morpheme \( \text{dà} \) has all (and more) of the comitative meanings at the phrase level, including associative, instrumental, means, existential, and also a variety of crucial functions at the clause/sentence level. The latter include the introduction of relative clauses, tem-
poral completive 'when' clauses, certain 'since' and 'because' type clauses, and other roles as well [Abraham 1968:153-55]. According to Abraham, at least, all of these functions are carried out by one morpheme da.

In English, the functions of the words 'with', 'if', and 'when' are rather exclusively restricted, limited to specific syntactic environments, with little if any overlap. It should be noted, however, that the preposition 'with' does also function like a subordinator when it introduces reduced subordinated clauses with nonfinite verb forms as in 'with Sally gone, we were finally able to relax'. This is nearly synonymous with 'since Sally had gone, we were finally able to relax'. In general, however, the existence in languages like English of the subordinating conjunctions 'when' and 'if', the associative/instrumental 'with', and the correlative conjunction 'and', may contribute to the feeling of the apparent unlikelihood that these and other meanings could be handled by a single morpheme in a given language, as will be proposed here with regard to the Kanuri associative.

2. Kanuri Typology and the Phonology of the Associative

Kanuri is a Saharan language of the Nilo-Saharan family and is a strict verb-final language. With very few exceptions, the SOV order is maintained throughout, with OSV being the only permissible variant in most environments. Kanuri has a complete system of postpositions and no prepositions. Among the postpositions are those which also function as subordinating conjunctions and complementizers, always in clause or embedded sentence final position. In noun phrases, the head noun precedes, with possessives, adjectives, and determiners following, usually in that order. Thus in relative clause constructions the order is 1) head nouns, 2) relative clause, 3) determiners. Matrix sentences are normally preceded by their complements and subordinate clauses. The associative postposition will be shown to be one of the postpositions which also functions as a subordinating conjunction.

The wide range of English translations that the associative takes on as a function of different syntactic environments is comparable to that of da in Hausa. However, Hausa da is always phonologically autonomous and easily recognizable in all of its occurrences. In Kanuri, the inherent typological ordering and the phonology of the associative combine to make it more diffi-
cult to consistently distinguish the Kanuri associative morpheme. The plethora of suffixes and the inevitable stacking of determiners, adjectives, postpositions, and subordinators at the end of words, phrases and clauses, make it sometimes virtually impossible to distinguish certain morphemes. The phonological shape of the associative contributes greatly to this problem.

The basic phonological structure of the associative can be depicted as +(C+)à, but the phonetic realization of this basic form is conditioned by the final element of the preceding morpheme. After a final consonant, the (C+) of the associative +(C+)à assimilates to the consonant preceding it.

(1) kù kàsàm +mà 'it is breezy today'
today breeze ASSOC

After a front vowel the (C+) is realized as the semivowel y:

(2) njì +à (njìyà) 'it is raining'
water ASSOC

After a back vowel, (C+) is realized as the semivowel w:

(3) kàmù+nzé sùrò +à (sùrówà) 'his wife is pregnant'
wife his stomach ASSOC

After a central vowel, (C+) has no phonetic realization:

(4) yìm i'àdè +à 'on Sunday'
day Sunday ASSOC

In the Standard Kanuri Orthography (SKO), the associative is written simply as +à after any vowel, as in 2-4 above, and as +à after the assimilated geminate consonant after any consonant final morpheme, as in 1 above. It is always written as part of the word to which it is suffixed.

3. Syntax and Semantics of the Associative in the Simple Sentence

The underlying unity of most of the "meanings" taken on by the associative postposition is made apparent in this section. That it in some way predicates the existence of the noun phrase it marks and usually relates that noun phrase to some other constituent is the common characteristic of its meaning in the simplest as well as the most highly restricted syntactic environment described here. It is relational and in many environments determines the syntactic and semantic relationship between two noun phrases.
The analysis begins with examples in which the associative occurs in sentence-final position, having the entire sentence within its syntactic scope. The discussion then proceeds to examine and relate the meanings of the associative in more restricted environments, with its progressively restricted syntactic scope reflected in its meaning. In each of the following subsections, the phrase structure of the construction type under consideration is presented schematically, and this is followed by a discussion with relevant examples.1

3.1. The associative postposition as a predicate of existence.

\[ \text{PS: } S = \text{NP ASSOC}, \text{ where normally NP} = N \]

The constituent structure under consideration here allows for one NP, which is the subject of such a construction, and the associative postposition, which functions as the predicate. While this syntactic environment does not represent the most common use of the associative, it does reveal its basic existential meaning in a clearly unencumbered environment. The meanings that it takes on in more intricate syntactic environments can be understood on the basis of its syntactic role and meaning in this very basic context.

(5) \( \text{tēmā} + \text{ā} \)
    hope ASSOC

'there is hope'

(6) \( \text{nīf} + \text{ā} \)
    water ASSOC

'there is water, it is raining'

1Throughout the paper, the following abbreviations are used in the text and in glossing the examples.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ASSOC</th>
<th>associative postposition</th>
<th>1S</th>
<th>first person singular</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>+</td>
<td>morpheme boundary</td>
<td>2S</td>
<td>second person singular</td>
</tr>
<tr>
<td>PS</td>
<td>phrase structure</td>
<td>3S</td>
<td>third person singular</td>
</tr>
<tr>
<td>NP</td>
<td>noun phrase</td>
<td>1P</td>
<td>first person plural</td>
</tr>
<tr>
<td>N</td>
<td>noun</td>
<td>2P</td>
<td>second person plural</td>
</tr>
<tr>
<td>S</td>
<td>sentence</td>
<td>3P</td>
<td>third person plural</td>
</tr>
<tr>
<td>SKO</td>
<td>Standard Kanuri Orthography</td>
<td>NEG</td>
<td>negative</td>
</tr>
<tr>
<td>ADV</td>
<td>adverb</td>
<td>DET</td>
<td>determiner +dé</td>
</tr>
<tr>
<td>POSS</td>
<td>possessive pronoun suffix</td>
<td>IMPER</td>
<td>imperative</td>
</tr>
<tr>
<td>IMPERF</td>
<td>imperfect verb aspect</td>
<td>OBJ</td>
<td>object</td>
</tr>
<tr>
<td>PRF</td>
<td>perfect verb aspect</td>
<td>VP</td>
<td>verb phrase</td>
</tr>
<tr>
<td>PST</td>
<td>past tense</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Since no constituents precede the associative postpositional phrase in examples (5-9), the existence of the associative marked noun phrase is predicated in relation to the world, nature, the universe, etc. Thus in such nonverbal environments, the syntactic scope of the associative postposition is the entire sentence.

When preceded by an adverbial of time or place, associative predicates like those in (5-9) are thereby qualified. The PS of such constructions can be depicted as $S = ADV NP ASSOC$. In this environment, the existence or presence of the associative marked NP is no longer in association with the universe but rather related only to the time or place described by the adverbial. Such constructions assert that the time or place is characterized by the associative marked NP.

Preceded by a time adverbial, this construction is often used to describe the weather at a given time, or any other prevalent or existing condition.

(10) $kù \ kákù+a$ $'it$ is cold out today'
     today cold ASSOC

(11) $kàmòndè \ kànà+a$ $'there$ is hunger/famine this year'
     this year hunger ASSOC

(12) $kù \ sálà+a \ wá?$ $'is$ there prayer today?'
     today prayer ASSOC Q

Preceded by a locative expression, this construction is used to describe something which characteristically exists in a place. Such constructions may have a possessive connotation as is demonstrated in (13).²

²Lukas [1937:23] treated examples of the type included in this section as instances of "derived adjectives".
Another way in which the predicates of existence here under consideration may be qualified is by a preceding NP. The PS of such constructions can be depicted as \( S = NP_x \text{ NP}_y \text{ ASSOC} \), where \( NP_x + N_y \text{ (+POSS}_x) \). The possessive suffix which may modify \( N_y \) is coreferential with the construction-initial \( NP_x \). Here the associative predicate of existence asserts the existence of \( NP_y \) in association with \( NP_x \). Further, when \( \text{POSS}_x \) occurs, the associative asserts the existence of \( NP_y \) either as a possession of \( NP_x \) or as a characteristic of \( NP_x \). This syntactic environment produces sentences describing physical sensations, (pre)occupation, ownership, or possession.

(13) \( nə +nzə+n \text{ kúngénə+à} \) 'there is money at his place/he has got money'

(14) \( ngawûrə+nzə+n \text{ kánənə+à} \) 'its tail is on fire'

(15) \( fən +nzə+n \text{ kásəm+à} \) 'it is breezy at his house'

(16) \( gədî kànədî +bə+làn zânnə+à \) 'there is paradise at the source of patience'
In 21, permanent ownership or title is not entailed, whereas it is in examples 22 and 23.

(22) Módù kèké+nzé+a 'Modu has/owns a bicycle'
(23) kù Módù kèké+nzé+a 'Modu has his bicycle with him today'

When the coreferent antecedent NP\(_x\) is a personal pronoun, the independent pronoun in construction-initial position becomes optional, and is normally omitted in non-emphatic environments.

(24) kèké+nzé+a 'he has/owns a bicycle'
(25) (nyí) fâr+ném+mà wá? 'do you have/own a horse?'
   horse your ASSOC
(26) àwó +ném +mà thing your ASSOC 'you own things/you are well off'
(27) féró ádè kwá +nzé +à 'this girl is married/has her husband'
girl this husband her ASSOC
(28) kàm ádè dímì +nzé mìyà +à 'this man owns one hundred sheep'
   man this sheep his 100 ASSOC

This same constituent structure may be used for descriptive purposes when no question of ownership or title is involved. In such cases, the coreferent POSS\(_x\) is unnecessary and normally omitted.

(29) dálá yàmgà bûlù +bè +à 'the jackal has the audacity of the hyena'
   jackal audacity hyena of ASSOC
(30) kàmú+nzé sùró +à 'his wife is pregnant (has a stomach)'
   wife his stomach ASSOC

3.2. The associative postpositional phrase within the noun phrase.

\[
\text{PS: } \text{NP}_x = N_x \text{ N}_y \text{ ASSOC}
\]

The constituent structure of the noun phrases treated in this section normally occurs in the environment of a verbal sentence. N\(_x\) in this structure is characteristically without any determiner element, in its role as head noun of the noun phrase. Any noun phrase determiners occur after the associative postposition, as do any function markers indicating the function.
of the entire noun phrase in the verbal sentence. When the associative occurs within a noun phrase constituent, the existence of the associative marked \( N_y \) is predicated in association with the antecedent noun \( N_x \), and thus the associative postpositional phrase functions attributively to describe that head noun antecedent. The syntactic scope of the associative is clearly not sentential in this environment and is thus limited to the realm of the noun phrase. The implication is that of an \( N_x \) characterized by, existing with, or possessing an \( N_y \).

It is this use of the associative which led previous authors to analyze this postposition as a suffix used to derive adjectives from nouns. Nouns marked with the associative and functioning in the syntactic environment described here as modifiers, were described as "derived adjectives". Such observations were indeed true, especially since they were often made in reference to an obvious group of nouns having convenient adjectival counterparts in other languages. A typical, often-cited example is the Kanuri equivalent of 'hungry', which is \( \text{kànà+a} \), the "derived adjective" form of \( \text{kànà} \) 'hunger'. Similarly, \( \text{kànà+mà} \) 'sleepy' is the "derived adjective" of \( \text{kànàm} \) 'sleep'. It was usually the case in such descriptions that this was represented as a unique morphological process, productive for a limited set of nouns. No unified relationship was recorded between the suffix forming an adjective from a noun and the great variety of other environments in which a homophonous morpheme occurred. It is clear from the following examples, showing head nouns with associative marked modifiers, that in fact any noun can occupy the \( N_y \) position and thus take on the modifier role.

(31) \text{tàdà kànà+a} \hspace{1cm} \text{child hunger ASSOC} \hspace{1cm} 'a hungry child'

(32) \text{làshá hèr+rà} \hspace{1cm} \text{evening meal peace ASSOC} \hspace{1cm} 'a peaceful evening meal'

(33) \text{shîtòwù ngàwùrè+a} \hspace{1cm} \text{star tail ASSOC} \hspace{1cm} 'a shooting star (with a tail)'

\(^3\)Lukas [1937:22-23] refers to the associative phrases described in this section as "derived adjectives" and presented a great many examples. Likewise Cyffer [1974:32-33] presented examples and termed them "Adjektivierte Nominalphrase".
When the associative is applied within the noun phrase to the negative ba 'there is/are not', the meaning is 'without' or 'not having'.

(37) kam kànà ba +à +dè
man hunger NEG ASSOC DET
'the man without hunger (well off)'

(38) kam àwò bà +à +dè
man thing NEG ASSOC DET
'the man who has nothing'

(39) shì bà +à +dè
it NEG ASSOC DET
'the one without it/that doesn't have any'

(40) bëri nùwà +nèm bà +à +dè
meal share your NEG ASSOC DET
'the meal in which you have no share'

Noun phrases having an adverbial meaning are produced with this same constituent structure when the noun 'day' and/or the names of the days of the week occur in the possible noun positions. The slightly altered PS of such constructions can be depicted as NP _adv = (N _x ) NP _y ASSOC. The NP _y position is often occupied by the name of a day of the week, in which case the head noun yìm 'day' may be omitted in the N _x position.

(41) yìm làdà +à ìsèkìn
day Sunday ASSOC come/1S IMPERF
'I will come on Sunday'

(42) sàbdà +à lèjìn
Saturday ASSOC go/3S IMPERF
'he will go on Saturday'

(43) (yìm) lètèlèn +nà
day Monday ASSOC
'on Monday'

(44) yìm+dè+à
'on that day'

(45) yìm fàr ádè nùnà +à +dè 'on the day that this horse died'
day horse this die/3S PRF ASSOC DET

(46) yìm dëbdo+à ásàr
afternoon ASSOC
'it was in the afternoon around asar time'

(47) (dùnyà) gòlágè +à
world year ASSOC
'next year, in a year'
3.2.1. The associative in noun phrases of counting and measuring. The constituent structure of the noun phrases treated in this subsection is again $NP = NP_x \cdot NP_y \cdot ASSOC$. Here the difference in meaning results purely from lexical selection, since $N_x$ and $N_y$ are nouns of measurement, monetary quantity, and number. In this context, the $N_x$ position is taken by a number or a counted noun describing money, telling time, or a measured quantity. The $N_y$ position is taken by a number. $N_y$ thus exists with $N_x$, but since it is a number, it is in addition to $N_x$. It is often the case that $N_x$ describes whole measurable units and $N_y$ the fractions or additional uneven parts of whole units.

(48) naira fal kwon fyuw+à 'one naira and fifty kobo'
(49) naira úwù súle ındí+à 'five naira and two shillings'
(50) fam ındí súle mewù+n wùskû+n+rà 'two pounds and eighteen shillings'
(51) sâ mewû míntì mewù+n wùskû+n+ña '10:18 o'clock'
(52) sâ mewû retà+à 'half past ten'

In a marketing situation, this same constituent structure is used to express the notion of 'worth' in measuring piled quantities of produce, etc. Here in the modifier function, the associative postpositional phrase describes the worth of the measured quantity, which is the head noun antecedent in $N_x$ position.

(53) ádâ kârtê súle ndawu +à 'how many shillings is this pile/this pile shilling how much ASSOC measure worth?'
(54) kârtê súle ındí+à 'a two shilling pile/measure'

If $N_y$ occurs in this environment without its antecedent $N_x$, the associative postpositional phrase may take on the function of the entire noun phrase.

(55) súle+à 'a shilling's worth'

Genitive and possessive constructions of Kanuri involve the use of the genitive postposition +bè, as in fato Musà+bè 'Musa's house', kârtê luwásàr+bè 'a pile of onions'. To demonstrate the inherent difference in this environment between the genitive and the associative postpositions, it should be noted that with +bè, the noun phrase kârtê súle ındí+bè would
mean literally 'two shilling coins in a pile', whereas with the associative, kàrtë sùlè ìndí+a means 'a two shillings-worth pile'. One can however use the genitive to connote 'worth' if the number is repeated, as in kàrtë sùlè ìndí ìndí+bè.

Idiomatically, associative marked numbers occur in the expressions kàlà fàl+là 'having one head' and cì tìlò+à 'having one mouth' and take on the meaning 'at once' or 'at one blow'. Here the indirect postposition +rò is suffixed to these expressions to render them adverbial in this context.

(56) jîlwà ìndí kàlà fàl+là+rò sàtà
     rats two cì tìlò+à+rò catch/3S PST

'the caught two rats at one blow'

3.2.2. The associative in "someone else" constructions. Again in this subsection, an attributive associative phrase follows a head noun antecedent within the noun phrase. Here, however, the second noun position is always filled by one of the generic human nouns kàm 'person' or its plural àm 'people'. The resulting associative phrase has a genitive-like meaning and refers to something that either belongs to another person or is an inalienable body part, in the generic sense, belonging to all people. Inside of the NP, the associative predicates a person or people to be co-existing with the head noun and thus implies that the head noun has a person associated with it, i.e. belongs to or is part of someone.

(57) fàtò kàm+mà 'someone's/someone else's house'
(58) shîm kàm +mà +làn 'in the presence of others/in someone else's eyes'

Because of the generic sense and application of such associative phrases, they occur frequently in the context of Kanuri proverbs.

(59) shîm kàm+mà+dà, kàzàâ+à 'other people's eyes, they have eye person ASSOC DET spear ASSOC spears'
(60) múskò kàm+mà+yè nà rààmì àògâmbîn àò 'another person's/someone else's hand never scratches the place you want'
The fact that the syntactic scope of the associative in these constructions is within the noun phrase is shown by the occurrence of the determiner in (59) and the agentive postposition +ye in (60).

As was observed with regard to the examples in 3.4.1, here also if N_x does not occur, then the associative postpositional phrase may take on the function of the entire noun phrase.

(61) kâm+mâ 'of or about someone else/other people'
(62) kâm+mâ ngêwù+rò månànêmîn 'you talk a lot of other people'
   a lot talk/2S IMPERF

3.2.3. The associative within conjoined noun phrases.

\[ PS: \text{NP} = \text{NP}_x \text{ASSOC} \text{NP}_y \text{ASSOC} (\text{NP}_o \text{ASSOC}) \]

Within complex noun phrases containing a series of conjoined noun phrases, all of the conjoined constituents are marked with the associative postposition. Thus, while the scope of the associative postposition is still limited to being within the noun phrase, there is no head noun/modifier relationship since all are associative-marked. The existence predicated by the associative is applied to each noun phrase and therefore equal co-existence is implied.

(63) Módù+a Kâshîm+mâ kàsùwù+rò lèyádà 'Modu and Kashim went to the market'
    market to go/3P PST
(64) Álì+a Shêttîmà+a ròkkó lèzâi 'Ali and Shettima will go together'
    together go/3P IMPERF
(65) mâtò+làn lètò+a màarà+làn lètè+a gàdè 'traveling by car and traveling by plane are quite different'

---

4 In this environment, when the associative postposition is suffixed to two or more conjoined NPs, the SKO requires that a hyphen be used to indicate each use of the associative and that final consonant gemination not be shown. For the purposes of this paper however, I will violate the convention in order to consistently show the ASSOC as a single morpheme.

5 Lukas described the morpheme -à as a "correlative conjunction" used to conjoin a series of words [1937:145-146]. In his section "Zusammengesetzte Nominalphrasen", Cyffer refers to the use of the associative to conjoin words as an instance of his "kopulative Morphem" [1974:46]. Cyffer does allude to the possible relation between his "Adjektivierungsmorphem" -wà and his "kopulative Morphem" [1974:46-47].
Two or more members of an associative-conjoined series may occur together with a plural verb form in the passive-reflexive derivation. This derivation, with its characteristic t affix, results in intransitive meanings derived from underlying transitive verbs. Thus in the following examples we are again dealing with the conjoined subjects of an intransitive proposition structurally, even though the meanings are reciprocal. If one of the noun phrases in such a reciprocal series is a pronoun, it is normally omitted.

(67) Músâ+a Fántà+à lèfàtán à 'Musa and Fanta greeted each other'
(68) Músâ+a túrúiyên à 'Musa and I saw each other/we and Musa saw one another'
(69) bâlí túrúiyên 'we will see each other tomorrow'

In verbless environments, the conjoined noun phrases may be used to express relationships of similarity and difference between two noun phrases.

(70) kàánzà+à kàkkê+à gàdègàdè 'his and mine are different'

3.2.4. The associative in noun phrases expressing direction.

PS: NP = N_x N_y (ASSOC) LOC ASSOC, where N_y is a place noun

Examples involving the above structure appear to be somewhat idiomatic in Kanuri, while still being quite productive. In its most productive use, the N_x position in this structure is filled by the noun kàlá 'head'. Thus the construction kàlá kàsúwù+a+n+ànà, which might literally be translated as 'a head characterized by/having at the market' comes to mean 'towards the market'. Some speakers consistently apply the associative postposition twice in this environment, as is indicated by the (ASSOC) in the above schema. They would thus prefer kàlá kàsúwù+a+n+ànà.

(71) kàlá ndå (+à) +n+ànà?6 'where are you heading?/where to?'

6Lukas referred to examples of this type involving the associative postposition as instances of the "accusative suffix" [1937:20]. What Lukas and others refer to as the "accusative case suffix" and record in the writing
The Kanuri Associative Postposition

(72) kələ sámì(+à)+n+nà 'upwards/towards the sky'
(73) kələ kəmbùrám+mìn+nà 'to the right/rightwards'

That we are here dealing with a noun phrase, and not with an oblique adverbial postpositional phrase is apparent from the examples in (74).

(74) a. kələ kəsúwù(+à)+n+nà lèngìn 'I am going towards the market'
   b. *kəsúwù(+à)+n+nà lèngìn
   c. kəsúwù+ro lèngìn 'I am going to the market'
   d. kəsúwù+mbèn lèngìn 'I am going through/via the market'

It is clear from (74b) that the combination of postpositions LOC+ASSOC do not function as normal adverbial oblique postpositions like those shown in (74c) and (74d). The use of the associative always entails association with something, and here the head noun kələ with which it is associated is not optional.

The nouns sédì and cídì, which both mean 'earth, ground', have each derived accreted noun forms through the affixation of the associative. Therefore the nouns sédìə and cídìə have come to mean 'bottom, underneath'.

(75) kələ sédìə(+à)+n+nà 'downwards/towards the bottom'
kələ cídìə(+à)+n+nà

The directionality implied by this construction type may also be applied temporally, connoting direction in time.

(76) súwà+n tài kələ fúwù+n+à+só 'from morning onwards'
morning grab front all

3.2.5. The associative postposition in participle formation.

PS: NP = (NPₓ) VPₓ ASSOC, where NPₓ is the subject of VPₓ and V of VPₓ is in the imperfect aspect

The associative postposition may be affixed to the imperfect aspect of system as -gà is in fact phonologically and, in all of its occurrences, phonetically identical to the associative postposition being treated in this paper.
the verb to form a finite participle form.\textsuperscript{7} This derived participle form always occurs dependently and usually describes an action which is simultaneous with the action of the subsequent matrix verb. The subject of the finite participle form and that of the matrix verb are often identical. The Kanuri imperfect aspect verb form, like all verb forms of the language, carries its subject pronoun internally. Therefore, whether the subject of $V_{P_x}$ is manifested independently or not in sentence-initial position, the associative postposition, as in all of its uses here under consideration, predicates the existence of the action of the imperfect aspect verb form, in relation to a noun phrase, in this case its subject noun phrase. This imperfect action thus exists or is going on simultaneously with the action of the following matrix verb, which may be completive or imperfect. Here is the complete paradigm for the verb bu+ 'eat':

\begin{center}
\begin{tabular}{ll}
1S & bükìn+nà ... \ 
2S & bümìn+nà ... \ 
3S & zówìn+nà ... \ 
1P & bùiyèn+nà ... \ 
2P & bùwl+à ... \ 
3P & zówìn+nà ... \ 
\end{tabular}
\end{center}

\textsuperscript{(77)} tǎdà kàskák + bè zówìn+nà nápkònò

'son tree of eat ASSOC he sat down

'he sat down while eating a fruit'

\textsuperscript{(78)} sàasài+à lèyàdà

'run/3PASSOC go/3P PST

'they went away running'

It is important to note that though this structure and its meaning lend themselves to analysis as oblique adverbial phrases, they can in fact be related to the other modifying roles played by associative postpositional phrases if the subject noun phrase is considered the head noun of a noun phrase modified by the participle form.

\textsuperscript{7}It should be noted that Koelle [1854:31-32] did relate this participle use of my associative postposition to its use in the formation of what he and Lukas after him referred to as "derived adjectives".
4. Functional Relation of the Associative Postpositional Phrase to Subject and Verb

The syntactic environments for the associative treated in this section are separated from those described in section 3 because they are unique and somewhat controversial. Some of the structures already analysed are re-examined here in verbal environments. In Kanuri, the following syntactic minimal pair is possible, differing only with regard to the (in)transitivity of the verb.

(79) tādə+nzə+ə kādlo
     'she/he came with her/his child'

(80) tādə+nzə+ə cūrə⁸
     'she/he saw her/his child'

In (79) the associative marked noun phrase is the companion of the subject, and in (80) it is the object of the verb. In (79) the associative relates the noun phrase to a pronominal subject. In (80) the associative is an external function marker, relating the NP of VP to the subject of the sentence via the verb form.

It will be demonstrated that in the environment of an intransitive verb, an associative marked NP functions either attributively to the subject NP, or jointly with the subject NP, in carrying out the intransitive action. It will be argued that in the environment of a transitive verb, the morpheme which marks NP of VP (and is homophonous with the associative) is in fact the associative postposition and not a different accusative-marking morpheme. Furthermore, it will be argued that even though the intransitive and transitive sentences may appear to have identical surface structures, the underlying constituent structure of each entails that the associative marked NP be part of the subject NP in the intransitive environment and NP of VP in the transitive environment.

4.1. Associative marked NP of subject NP in intransitive environments.

PS: NP = PP, where PP is an associative postpositional phrase

⁸Here the associative postposition is marking the direct object of the verb 'see'. In all other treatments of Kanuri syntax this morpheme, which is homophonous with the associative, has not been related to it. Thus in other treatments, and according to the SKO, it is normally written as -gə. Here I will write it as the associative postposition, which I believe it to be.
Kanuri is not a language which may express a "transitive" notion with an intransitive verb and an associative adpositional phrase ('come with' = 'bring' etc.). A plethora of distinct transitive verbs to express 'bring', 'take', 'carry', etc. exists and are preferred.

In reference to Hausa, Parsons [1962] referred to intransitive verbs taking the associative ɗà before a semantic direct object as "associative intransitive verbs". Members of that subset of intransitive verbs include māntaa ɗà 'forget', tunaa ɗà 'remember', kulàa ɗà 'look after', and rabàa ɗà 'break off with/from', among many others. According to Parsons and his pair of examples cited below, in the environment of certain intransitive verbs, change in constituent order may alter the semantic role of the object of a preposition from that of presumably oblique companion of the subject to that of understood direct object. He says:

"The difference between an associative and an ordinary intransitive verb extended by ɗà plus nominal is seen clearly in: yaa zoo ɗà dansa makaranta 'he has brought his son to school' [lit: 'he has come with his son to school'], but yaa zoo makaranta ɗà maatarsa ['he has come to school with his wife']" [Parsons 1962:256; translations in brackets mine].

Thus in languages such as Hausa one might argue that an innately oblique preposition relates an NP to an intransitive verb and results in an essentially transitive interpretation.

In Kanuri this is not possible. Such constituent order changes in Kanuri can only result in a change of emphasis, topicality, etc. but not in a change in (in)transitivity. One clear and important distinction between the Kanuri associative postposition and comitative adpositions in other languages is that it does not function as the marker of instrumentals. The locative +(là)n (Lukas' "ablative" case marker) functions as the means/instrumental marker. The associative functions to associate noun phrases, and it is this which explains its not occurring as an oblique part of the verb phrase in the intransitive context. An associative-marked NP can only bear an oblique modifying relationship to a preceding NP, not to a verb. Nevertheless it is safe to point out here that the occurrence of the associative in (80), tādânzéa cúrò 'she saw her child', is not a case of an extension of the func-
tion of the associative based on its comitative role in (79), tändänzéà káðìo 'she came with her child', where it indicates the companion of the subject.

In section 3, variations on the basic structure (NP(+ASSOC)) NP+ASSOC were examined in different contexts. We are here dealing with the same structure, but as it occurs in the simple verbal sentence. Because NPs exhibiting this surface structure may come from different underlying structures, a slight range of ambiguity may result as is the case in (81).

(81) a. kámú+ nzé tándà+ nzé+ à káðìo
    wife his child her ASSOC come 3S PST
    (i) 'his wife came with her child'
    (ii) 'his wife that has a child came'

b. kámú+ nzé+dé tándà+ nzé+ à káðìo
    DET 'that wife of his came with her child'

c. kámú+ nzé tándà+ nzé+ à+dé káðìo
    DET 'his wife that has a child came'

d. kámú+ nzé+dé, tándà+ nzé+ à+dé, káðìo
    DET DET 'that wife of his, the one that has a child, came'

Readings (81a, i and ii) are structurally disambiguated in (81b) and (81c) respectively. They represent two variations on the underlying complex noun phrase structure. In (81b) the head noun phrase is set off with a determiner and is modified by the following postpositional phrase, as in NP = NP PP, whereas in (81c), the head noun cannot be marked by a determiner since it is functioning as the head of a restrictive relative clause construction. There the associative postpositional phrase is part of the determiner element of the complex NP and comes from an underlying sentential relative clause.10 In (81d) the pauses and determination of both parts of the complex NP indicate an appositive non-restrictive relative clause con-

---

9In (81a), one could argue that the implication is that the wife "brought" her child, but only to the same degree that this is implied by its English translation.

10 The analysis I have presented to distinguish the underlying structure of such pairs differs from that proposed by Cyffer [1974:32]. He treats examples like (81c) as relative clauses, just as I have proposed. However, he considers the postpositional phrase of accompaniment in (81b) to be an oblique constituent of the verb phrase, thus an adverbial constituent rather than a modifier of the subject noun phrase as I have proposed.
Equal accompaniment, without the dependence relationship of examples like (81a), is reflected with a plural verb form and co-existing conjoined subject NPs, each marked by the associative postposition.

\[(82) \text{Módù+à tádà+nzá+à(só) kashò }\]  
\[\text{'(both) Modu and his child came'}\]

\[\text{child his all come/3P PST}\]

In the environment of a plural verb form, if one of the coordinated NPs in the series is a pronoun and omitted, then the utterance may be ambiguous (when taken out of context) between the dependent accompaniment reading and the equal accompaniment reading. In (83a) the omitted anaphorically understood pronoun is shown in parentheses. In (83d), a singular verb form is required.

\[(83) \text{a. (sàndí) tádà+nzá+à káshò }\]  
\[\text{'they came with his child'}\]

\[\text{they}\]

\[\text{b. (sàndí+à) tádà+nzá+à káshò }\]  
\[\text{'they and his child came'}\]

\[\text{c. (shí+à) tádà+nzá+à káshò }\]  
\[\text{'he and his son came'}\]

\[\text{he}\]

\[\text{d. *(shí) tádà+nzá+à káshò}\]

In (84), the implication is either one of accompaniment by his wife or one of the state of having a wife, i.e. of being married.

\[(84) \text{kámú+nzá+à 1èwónò }\]  
\[\text{'he went with his wife/he went married'}\]

\[\text{wife his ASSOC go/3S PST}\]

### 4.2. Major constituent marking by the postpositions

Though a number of authors have described what have been referred to as the "nominative" and "accusative" case suffixes of Kanuri, there has yet to appear a satisfactory scientific explanation of their nature or of when they are and are not required to mark major noun phrase constituents in verbal sentences. Koelle [1854:173-174] described the "accusative" as follows:

"The accusative termination which seems to be often short, is as frequently omitted as it is used, because this case can generally be easily known from the context, even without distinction of form. It is especially under the following circumstances that the accusative termination can be omitted, without producing the slightest ambiguity -
1. When the subject is distinguished by the nominative termination – .
2. When the subject stands before the object and verb – ...
3. When the objective inflection of the verb points out the accusative – ...

Similarly, Lukas [1937:17] introduced the "nominative" and "accusative" cases by stating,

"The nominative and accusative suffixes ( -ye , -ga ) are often omitted; they must be used, however, if the word-order would otherwise cause ambiguity, i.e. if it is not clear which noun is subject and which object ..."

When discussing "word-order" and the "use of the case-suffixes" he states,

"The nominative suffix is often omitted. The accusative suffix is often omitted, though not with personal pronouns ... But it is sometimes advisable, and sometimes even necessary to use at least one of these suffixes if (1) It would not otherwise be clear from the word-order what is subject and what is object ... (2) If the subject is followed by a qualified object, ..." [1937:149]

Cyffer referred to them both as "Funktionsmorphism" [1974:44-45] and presented a similar explanation, adding that the "Funktionsmorphism" is always deleted "wenn das Objekt ein Interrogative-Morphem als Zentrum oder als nominale Erweiterung enthält" [1974:108]. Thus, more than a century since the time of Koelle's writing, it is still the basic tenets of his description that are used to describe the Kanuri "case" system.

I argue, however, that Kanuri does not have a case-marking system. In Hutchison [1976:22] these two "case suffixes" of Kanuri were referred to as the "agentive" and the "direct object" postpositions. It is here being proposed that a "direct object postposition" does not exist. In the following examples, direct object pronouns are obligatorily marked with the associative postposition.11

11For the purpose of consistency and in violation of the SKO, the postposition marking these direct objects is written as the associative +{(c+)a , rather than as +gà , which has been referred to as the accusative case suffix. The hypothesis that the associative is also the direct object marker would explain why we experienced so much difficulty in Nigeria teaching Kanuri school teachers and others to make the orthographical distinction among the associative +à , the direct object marker +gà , and the other
If non-pronoun direct objects are substituted for the independent pronouns in (85) and (86), it is apparent that only the fronted object in (85') below is marked with the associative postposition, whereas it is not marked in (86'). This is because in (85') the OSV order has been selected for pragmatic reasons, in violation of the canonical SOV order. There associative marking of a (pro)noun object is paired with marking of the out-of-order subject by the agent postposition +yè.

(85') Àlī à kànà yè cîtà
'Ali was stricken by hunger'

(86') Músà lèfànè
'greet Musa'

The uses of the agent and associative postpositions to mark subjects and objects respectively are clearly inter-related.

In (85) and (86) the associative postposition is not within a complex NP in an NP modifier position but rather has as its scope an entire NP constituent. In order to explain the above tentative observations, it is necessary to examine other such environments where the associative also sets off an entire NP. In the following subsection, the use of the associative to left-dislocate NPs is used to explain its role in marking direct objects under certain conditions.

4.3. The semantics of the associative and left-dislocation. I hope it is apparent that the semantic role of the associative is always a reflex of its ways in which the associative is written in subordinate clause constructions. For reasons of supposed grammatical clarity, the SKO, which I helped develop, writes what I am here proposing as one morpheme in at least four different ways.

I would argue that the OSV order together with obligatory postpositional marking of both major NP constituents represents the Kanuri equivalent of a passive construction with an expressed agent. Intransitive passives in which a semantic object occurs as the subject are derived from transitive verbs through the III passive-reflexive derivation of the verb [Lukas 1937: 93 ff]. In the latter environment no agent may be expressed.
syntactic position and scope, i.e. whether it stands alone or is preceded and/or followed by another constituent. It has been observed that when preceded by a governing constituent, the scope of the associative phrase is modified and the existence predicated in association with that preceding constituent. It will here be argued that elsewhere, in non-modifying roles, where the scope of the associative postposition is the entire constituent, that the associative-marked constituent is in some way dislocated from a following predicate. This dislocation is related to movement toward sentence-initial position. It will be demonstrated later in this subsection that associative-marked object noun phrases can be explained as dislocated constituents.

The following examples demonstrate the role of the associative postposition in left-dislocating entire constituents. Constituents dislocated in this way have often been referred to as "topicalized".

(87) a. Áli bârêmá
    b. Áli+a bârêmá
       ASSOC

(88) a. shf kâsúwù+lan
    b. shf+a kâsúwù+lan
       ASSOC

(89) a. nongânyí
    b. wú nongânyí
       I
    c. wú+a nongânyí
       ASSOC

(90) kû+a lèngînbà
    ASSOC go/is NEG IMPF

From the finite verb forms in (89a) and (90), it is apparent that the Kanuri verb form carries root, aspect, and subject pronoun morphemes. The verb is thus synthetic and sentential and can as well carry all the noun phrase arguments of the sentence. It is clear in (89) that the subject pronoun is manifested independently to emphasize or topicalize it.

Similarly, in neutral, unmarked environments, it is natural with a transitive verb for first and second person objects to be manifested only as af-
finds to the finite verb form with the comparable third person object forms having no overt marking. The independent pronoun objects are therefore excluded from the normal anaphoric conditions of an utterance.

(91) a. růkānā
see/1S PRF
b. šiš+a růkānā
'he/she/it I saw (he/she/it)'

(92) a. nzú+růkānā
OBJ
b. nyí+a (nzú+) růkānā
you 'you I saw (you)'

Thus, the use of the associative applies here to constituents which are moved leftward out of their normal, typologically-predicted position. The required use of the associative postposition to mark independent pronoun direct object can be perhaps understood in this light. According to the present analysis, the associative marked direct objects not because it is an accusative case marker, but rather because the independent occurrence of the object represents a dislocation from its neutral position "inside" the finite verb form. Non-pronoun subjects and direct objects are normally not marked by any postposition when they occur in their neutral positions. Either may be associative-marked when left-dislocated.

In Chafe [1976] are described the cognitive statuses that nouns can have in discourse, depending upon the "packaging" given them by the speaker for the purposes of the utterance context. In Kanuri, a constituent that is dislocated and marked by the associative postposition is marked as having a referent that carries one or more of Chafe's six statuses: (1) givenness, (2) contrastiveness, (3) definiteness, (4) subject, (5) topic, and (6) point of view/empathy. The semantic reasons for the use of the associative to left-dislocate are based in these statuses, especially the statuses givenness, contrastiveness, and point of view/empathy.

5. Left Dislocation and the Case for Subordination

It has been shown that the associative postposition is used in conjunction with left-dislocation of noun phrase constituents for the purpose of contrastive focus and for other semantic reasons. It was observed that the
occurrence of OSV order represents a case of left-dislocation in which a dislocated direct object must be marked with the associative, reflecting its semantic prominence. Further, in Kanuri as in many other languages, subordinated adverbial clauses represent another instance of left-dislocation. In sentence-initial position, the existence predicated by the associative postposition in marking such constituents may be interpretable not only with the contrastive focus "as for" type of reading, but also with a "given" reading or a conditional "if" type of reading. The associative marks whatever precedes it as a real or unreal given in the utterance context, to be followed by the new information based on that given in the following main predicate. A conditional interpretation establishes the scene just as does NP topicalization. In Kanuri there is no overt syntactic distinction between the two so that in sentence-initial position the structure NP+ASSOC (,) may be interpreted in either way as in the following example.

(93) nyí+à (,) ãbí dímin? 'as for you(,) what will/would you do/are you doing?
       you ASSOC what do/2S IMPERF
      if it were you(,) what would you do?

For some speakers the dislocative pause (represented in parentheses by the comma) is optional and often excluded for the topicalized NP reading and consistently included for the conditional 'if' reading. In both readings of (93) the associative predicates the existence of the dislocated subject pronoun as the given antecedent to the following predicate, whether it be interpreted as an NP topic or a hypothetical conditional.

The postpositional subordinator of "conditional" clauses of Kanuri (which is homophonous with the associative) has been analyzed as a distinct "conditional" morpheme in other treatments of Kanuri syntax [Lukas 1937:159-160]. The present analysis proposes that one morpheme, the associative postposition, also occurs as the subordinator of conditional clauses.

Kanuri is not the first language for which a significant syntactic and semantic relation between topic constructions and adverbial clause constructions has been proposed. In his treatment of Ngizim syntax, Schuh justified treating topicalized noun phrases together with sentence level adverbs not only because of their syntactic similarity but also due to their "semantic
commonality", since both construction types "state antecedent conditions to the main clause, bring into the foreground some aspect of the main clause, or both" [Schuh 1972:323]. Thompson [1977:32-38] wrote that in many languages both adverbial clauses and topics:

(1) are sentence-initial;
(2) need not be an argument of the main predication;
(3) perform the discourse dependent role of linking an antecedent to a main clause;
(4) (à la Chafe [1976]) set a "spatial, temporal or individual framework within which the main predication holds";
(5) are definite.

As a subordinator of adverbial clauses the associative subordinates all "conditional" clauses, as well as generic "when/whenever" clauses, and "given that/since" clauses which have been referred to as "absolutive" or "circumstance" clauses. When an entire clause is set off by the associative and the contrastive focus reading is therefore not possible, the semantic distinctions between, for example, a "given" real clause and a "given" unreal clause are determined by the structure of the clause and/or the aspect of the verb within the clause. In general, associative-subordinated clauses are of the following structure:

CLAUSE + ASSOC MAIN PREDICATE = if/when/given + CLAUSE (then) MAIN PREDICATE

5.1. Associative subordination of sentential adverbial clauses. Associative-subordinated non-verbal clauses are interpreted either as hypothetical or counterfactual conditional clauses. In the absence of overt counterfactual marking, the following example may be interpretable in either way when taken out of context.

(94) shī màì+ā wū yé gālìwùnḡīn
       he    king ASSOC I too get rich/1S IMPERF
         a. 'if he is king I too will become rich'
         b. 'if he were king I too would become rich'

The adverbial noun câ referring to a former, no longer existent state, or to one that is contradicted by present reality, may precede the associative-
The Kanuri Associative Postposition

subordinated clause as the overt marker of the counterfactual condition as shown in (95). Its occurrence may be duplicated in the main clause or matched by kùwá 'by now'.

(95) cå shí mâi+à (cå/kùwá) wú yé gài lìwùnğànà
      get rich/1S PRF
      'if he were/had been king I too would have gotten rich by now'

In (96a) the same subordinate clause has been marked as nominalized and real/definite in the utterance context through the application of the determiner +dó, followed by the associative. This determiner plays a significant role in associative subordination both for non-verbal and verbal clauses. As a marker of definiteness or identifiability, it may identify a constituent as a resumptive topic in a conversation or discourse. Its occurrence in relative clause-final position has led some to refer to it as a relative pronoun, rooted in a demonstrative just as is the English relative 'that'. Associative-subordinated clauses in which +dó occurs in clause-final position before the subordinator are factive adverbial clauses and lend themselves to interpretation in English as "given that" or "since (it is true that)" clauses. The determiner +dó never occurs in counterfactual clauses.

(96) a. shí mâi+dó+à wú yé gài lìwùnğın 'given (the fact) that/since he is king I too will become rich'
      DET ASSOC

b. *cå shí mâi+dó+à wú yé gài lìwùnğın

Associative-subordinated verbal clauses may similarly have a hypothetical, counterfactual, and a real factive interpretation, depending upon which aspect of the verb occurs within the clause and whether or not the clause is factually marked with the determiner +dó. Certain verb aspects and clause structures may also lend themselves to interpretation as predictive, generic, and absolutive/circumstance clauses.

The interaction of the meaning of the associative with the structure of the subordinated clause and its verb aspect is clear from the following examples. It is apparent that what in other languages is carried out through the variation of subordinators is effected in Kanuri by variation of verb aspect.
(cà) IMPERFECT ASPECT CLAUSE (+DET) +ASSOC

sùlùyìn+à nà njì sùwùdé

'if he is going out he should bring back water'

cà sùlùyìn+à nà njì sùwùdé

'if he were going out he would bring back water'

sùlùyìn+à fän+ndé+rò ńshìn

'since he is going out he will come to our house'

( cà ) NEGATIVE COMPLETIVE CLAUSE (+DET) +ASSCC

sùlùwùnyì+à fätòn fändémìn

'if he hasn't gone out you'll find him at home'

cà sùlùwùnyì+à kùwà cìdàndé tâmònyénà

'if he hadn't gone out we would have finished our work by now'

sùlùwùnyì+à kôlèwà gènyì

'since he hasn't come out something is wrong'

( cà ) PERFECT CLAUSE (+DET) +ASSOC

sùlùwùnà+à kâmù+nzé+rò wòtìyà+dé yé

'if he has gone out give the letter to his wife'

cà sùlùwùnà+à kùwà fän+nyì+rò nàzêgénà

'if he had gone out he would have reached my house by now'

sùlùwùnà+à lènyèndé yàyé kál

'since he has gone out we might as well go'

( cà ) PAST TENSE CLAUSE +ASSOC

cùlùwò+à âré wù+rò guîllé

'as soon as/when/if he comes out come and tell me'

cà cùlùwò+à kùwà kàsùwù+làn cùrkò

'had he gone out I would have seen him in the market by now'

VERB EMPHASIS COMPLETIVE +ASSOC

sùlùyì+à nà+nàm+rò lèjìn

'when he goes out he goes/will go to your place'

---

13 It should be pointed out that subordinate clauses marked as nominalized, etc. by the determiner +dè only occur in those verb aspects which may occur in relative clauses, i.e. the imperfect, the negative imperfect, the perfect, and the negative completive. For a discussion of this cf. Hutchison [1976:72-73].

14 This aspect of the verb, i.e. the verb emphasis completive (Lukas' predictive) plus the associative postposition, is referred to by Lukas as the "Dependent Future" [Lukas 1937:71] and is written by Lukas and in the SKO with
The Kanuri Associative Postposition

( cà ) NOUN EMPHASIS COMPLETIVE +ASSOC

shì+mà sùlúwò+à gûlé ìsé
'if/when HE comes out/has come out tell him to come here'

cà shì+mà sùlúwò+à kùwá tûrúiyènà
'if HE had come out we would have seen each other by now'

5.2. The relation between topics and conditional clauses. In an important article, Haiman [1978] suggested that conditional clauses and topics may be related in a great many languages. He established the following definitions for each:

"A conditional clause is (perhaps only hypothetically) a part of the knowledge shared by the speaker and his listener. As such, it constitutes the framework which has been selected for the following discourse" (p.583).

"The topic represents an entity whose existence is agreed upon by the speaker and his audience. As such, it constitutes the framework which has been selected for the following discourse" (p.585).

Haiman argues that topics, like conditional clauses, are presuppositions of their sentences, and subsequently that presuppositions are "reducible to presuppositions of existence" (p.586).

The Kanuri evidence provides indubitable support for the Haiman hypothesis. Both topics and conditional clauses of Kanuri are marked syntactically through left dislocation, their existence being predicated by the associative postposition. There is no overt syntactic marker in Kanuri to distinguish a left dislocated Np interpreted as contrastively focused from the same constituent interpreted conditionally. The fact that these construction types, as well as the complete spectrum of non-verbal and verbal clauses (cf. 5.1) are all designated for their respective roles through marking by the same associative postposition, clearly documents their syntactic and semantic similarity in Kanuri.

the suffix +yà . Lukas treats +yà as another morpheme distinct both from the conditional +gà , the accusative +gà , and the "derived adjective suffix" +(C+)à . Here I have written this form of associative subordination as +à , since I propose it is the same associative morpheme.
6. Conclusion

It has been the purpose of this paper to demonstrate first of all that there is only one morpheme \(^{(C+)}\dot{a}\) in the Kanuri language, instead of the three or more different morphemes that have traditionally been proposed. Second, I have tried to show how a single morpheme with the basic meaning that has been described for the associative postposition, could feasibly carry out all of the functions ascribed to the (traditionally proposed) different homophonous morphemes.

I have suggested that the associative asserts the existence of a constituent which it marks and that the semantics of this predication is everywhere determined by the syntactic position and role of the constituent it marks, both with regard to order and syntactic hierarchy. When nothing precedes and nothing follows an associative-marked constituent, the existence of that constituent is asserted in relation to the world as shown in 3.1. When preceded by a governing constituent (whether a subject noun phrase as in 3.1 or the head noun of a complex NP as in 3.2), then the existence of the associative-marked constituent is predicated in relation to the preceding governing constituent in a modifying function. In the environment of an intransitive verb, it was shown that the associative-marked constituent exists with the subject of the verb either as its companion or as its modifier in a relative clause construction as described in 4.1. In the environment of a transitive verb, it was shown that direct object pronouns and non-pronouns are obligatorily marked with the associative postposition when left-dislocated, either leftward out of their canonical position within the finite verb form, or leftward from pre-verb position past the subject NP to OSV position, as in 4.2. It was shown that any NP can be left-dislocated and marked with the associative to mark it as a topic in sentence-initial position, as in 4.3.

Finally, it was shown that there are environments in which a left-dislocated constituent may be interpreted either as a topicalized NP or as a condition on the following main predicate (cf. 5). The lack of any overt syntactic marker in Kanuri to distinguish these two interpretations was used to introduce the role of the associative postposition as subordinator of a wide range of subordinate clause types (cf. 5.1), among them what have tradition-
ally been referred to as "conditional" clauses. Finally, the fact that (left-)
dislocated conditionals and topics are both enveloped in the wide range of
functions of the associative postposition was shown to be significant in
light of recent documentation of similar relationships in other languages
(cf. 5.2). It is hoped that the proposed unity of the seemingly incongruous
spectrum of functions of the associative postposition in Kanuri may contrib­
bute to the reconsideration of the status of morphemes of this type and the
constructions in which they occur in other languages.

REFERENCES

of London Press Ltd.

Chafe, Wallace L. 1976. "Givenness, contrastiveness, definiteness, subjects,
topics, and point of view." In Charles N. Li (ed.), Subject and Topic,


Indiana University.

London: Church Missionary House, Salisbury Square.

University Press.

Ibadan-Zaria: Oxford University Press.

Parsons, F.W. 1962. "Further observations on the 'Causative' Grade of the


Thompson, Sandra A. 1977. "Adverbial Clauses". In T. Shopen (ed.), Lan­